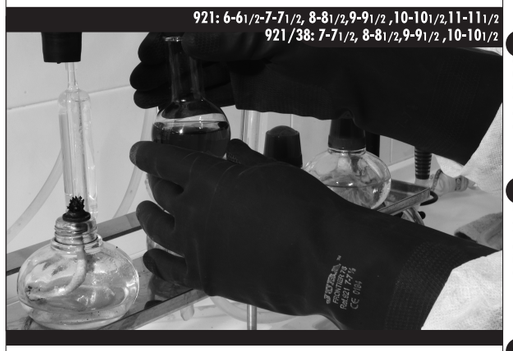
JUBA® 921-921 38

921: 6-6½-7-7½, 8-8½,9-9½ ,10-10½,11-11½
921/38: 7-7½, 8-8½,9-9½ ,10-10½



ES Guante sin soporte de neopreno. Este guante está destinado a la protección de la mano contra riesgos mecánicos y químicos.

PT Luva de neoprene. Esta luva destina-se a proteger a mão contra riscos mecânicos e química.

FR Gants sans support en néoprène. Ce gant est destiné à la protection des mains contre les risques mécaniques et chimiques.

TU Desteksiz neopren eldiven. Bu eldiven, elleri mekanik risklere karşi korumak için kullanilir ve kimyasallar.

EN Neoprene glove. This glove is intended to protect hands against mechanical and chemistry.

DE Handschuh ohne Träger aus Neopren. Dieser Handschuh dient zum Schutz der hand vor mechanischen Gefahren und Chemikalien.

IT Guanti senza supporto di neoprene.Questo guanto`e stato progettato per proteggere la mano dai rischi meccani e prodotti chimici.

JUBA® 921-921 38

ES **EN420:03+A1:09** Requisitos generales de guantes de protección. **EN 388:03** Guantes de protección contra riesgos mecánicos.**EN 374:03** Guantes de protección contra micro organismos y productos químicos.**MÁRCADO DEL GUANTE**: JUBA®, referencia, talla, marcado CE con pictogramas y resistencia obtenida. **Marcado CE**: Este producto ha sido sometido a su evaluación según las normas armonizadas indicadas y se ha dado su conformidad de acuerdo a la legislación Europea pudiéndose comercializar dentro del mercado europeo. **EPI CAT III**: EPI de diseño complejo que protege de riesgos o lesiones irreversibles, con peligro mortal o que puedan causar lesiones muy graves.

PT **EN420:03+A1:09** Requisitos gerais para luvas de proteção. **EN 388:03** Luvas de proteção contra riscos mecânicos.**EN 374:03** Luvas de proteçao contra microorganismos e produtos químicos.**MARCAÇÃO DA LUVA**: JUBA®, referência, tamanho, marcação CE com pictogramas e resistência obtida. **Marçaçao CE**: Este produto foi submetido a uma avaliação segundo as normas harmonizadas indicadas e foi determinada a sua conformidade com a legislação europeia podendo ser comercializado no mercado europeu. **EPI CAT III:**Equipamento de protecção individual (EPI) de desenho complexo que protege contra riscos ou lesões irreversíveis, susceíveis de provocar a morte ou de provocar lesões muito graves.

FR **EN420:03+A1:09** Exigences générales pour les gants de protectiôn. **EN 388:03** Gants de protectiôn contre les risques mécaniques.**EN 374:03** Gants de protection contre le microorganismes et produits chimiques.**MARQUAGE DU GANT**: JUBA®, référence, taille, marquage CE avec pictogrammes et résistance obtenue. **Marquage CE**: Ce produit, soumis à évaluation, selon les normes harmonisées préveus a été homologué,conformément à la legisation européenne et peut donc être commercialisé sur le marché européen. **EPI CAT III**: Epi de conception complexe qui protège des dommages irréversibles, des risques de danger de mort et de blessures graves.

TU **EN420:03+A1:09** Koruyucu eldiven.Genel kullanim **EN 388:03** Mekanik risklere karşi koruyucu eldiven. **EN 374:03** Mikro organizmalar ve kimyasal ürünlere karşi koruyucu eldiven.**ELDIVEN MARKA**: JUBA®, referans, beden, piktogramlarla birlikte CE markalama. **CE MARKALAMA**: Bu ürün yukarida belirtilen uyumlu hale getirilmiş kurallara göre değerlendirilmiştir ve bu uyum, Avrupa pazarinda satilacak Avrupa meyzuatina uygundur.**KKE CAT III**: karmaşik dizayn edelmiş KKD yeri dönüşü olmayan riskler ya da ölümcül ya da çok ciddi yaralanmalara neden olabilecek bir tehlike içerebilecek yaralanmalara karşi korur.

EN **EN420:03+A1:09** General requirements for protective gloves. **EN 388:03** Gloves protecting against mechanical risks.**EN 374:03** Protective gloves against micro organisms and chemical products.**GLOVE MARKING**: JUBA®, reference, size,CE marking with pictograms and strength obtained.**CE MARKING**: This product has been assessed acording to the aforementioned harmonised rules and its compliance meets European legislation to be sold on the European market.**PPE CAT III**: Complex design PPE that protects against irreversible risks or injuries with mortal danger or that could cause very serious injuries.

DE **EN420:03+A1:09** Allgemeine Anforderungen an Handschuhe. **EN 388:03** Handschuhe zum Schutz vor mechanischen Gefahren.**EN 374:03** Handschuhe zum Schutz vor Mikroorganisem und Chenmikalien.**KENNZEICHNUNG DES HANDSCHUHS**: JUBA®, Bestellnummer, Größe, CE-Kennzeichnung mit Piktogrammen und erzielter Leistungsstufe auf äußerer kennzeichnung.**CE- Kennzeichnung**: Dieses Produkt wurde einem Bewertungsverfahren gemäß den genannten harmonisierten Normen unterzogen in dem seine Konformität nachgewiesen wurde,um es im europäischen Markt zu Kommerzialisieren.**PSA KÄT III**: Komplexe persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor tödlichen Gefahren oder irreversiblen Gesundheitsschäden

IT **EN420:03+A1:09** Requisiti generali per i guanti di protezione. **EN 388:03** Guanti di protezione contro rischi meccanici. **EN 374:03** Guanti di protezione contro prodotti chimici e microorganismi.**MARCATURA DEL GUANTO**: JUBA®, riferimento, taglia, marcatura CE con pittogrammi e resistenza ottenuta sulla marcatura esterno. **Marcatura CE**: Questo prodotto è stato sottoposto ad una valutazione secondo le norme armonizzate di cui sopra ed è stato ritenuto conforme alla normativa europea, per cui può essere commercializzato all'interno del mercato europeo. **DPI CAT III**:DPI di disegno complesso che protegge contro rischi o lesioni irreversibili,con pericolo mortale o che possono causare lesioni gravissime .

ES/921-921 38

EN 388	1	2	3	4	5
A) Abrasión (Ciclos)	100	500	2000	8000	-----
B) Corte (Indice)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Desgarro "(N)	10	25	50	75	-----
D) Perforación "(N)	20	60	100	150	-----
"(N). Fuerza Newton					

DATOS QUÍMICOS: El test EN 374:03 mide el tiempo de paso B.T.T., que indica el tiempo que tarda una sustancia química en penetrar el material del guante. El tiempo de paso se define en la norma EN 374 Parte III como la tasa de permeación de una sustancia química a través de la muestra de la palma del guante que es equivalente a 1 microgramo (la millonésima parte de un gramo) por centímetro cuadrado y por minuto (1ugm/cm2/min).Examen CE realizado por SGS UNITED KINGDOM, Notify Body n.° 0120. Estos guantes han sido muestreados y sometidos a ensayos de escapes con arreglo a la norma EN 374-2 sección 5.2 ensayo fuga de aire,y sección 5.3 ensayo fuga de agua respectivamente y los resultados del nivel de rendimiento 2 y el nivel de inspección G1 están clasificados como Nivel de Calidad Aceptable (AQL) < 1,5 (nivel 2).

Productos químicos	Clase	Tiempo de paso (Min)
Metanol (A)	3	>60 min
Acetona (B)	3	>60 min
Acetonitrilo (C)	1	>10 min
Acetato de etilo (I)	3	>60 min
N- Heptano (J)	2	>30 min
40% Hidróxido sódico (K)	6	>480 min
96% Acido sulfurico(L)	4	>120 min
Acido acético glacial	6	>480 min
Acido acético 25%	6	>480 min
Anilina	6	>480 min
dimetilformamida	6	>480 min
Etanol absoluto	4	>120 min
Formaldehido 37%	6	>480 min
Furfural	6	>480 min
Ácido clorhídrico 10%	6	>480 min
Nitrometano	6	>480 min
Alcohol octílico	6	>480 min
Solución de fenol 10%	6	>480 min
Hidróxido sódico 20%	6	>480 min

La información anterior no refleja la duración en el puesto de trabajo ya que influyen otros factores como la temperatura, la abrasión, la degradación...

Los niveles obtenidos hacen referencia únicamente a la palma de la mano.
En el caso de que el guante sea multicapa la clasificación global no refleja necesariamente las prestaciones de la capa exterior.

INSTRUCCIONES DE USO: El usuario deberá utilizar el guante de acuerdo con la talla de su mano, nunca utilizará tallas inadecuadas. Si el guante dispusiera de cierres, estos siempre deberán estar abrochados en su uso, nunca se trabajará con el guante desabrochado. Asegúrese de que el guante está bien colocado.

Medidas

Talla de la mano	Circunferencia de la mano (mm)	Longitud de la mano (mm)	Longitud mínima del guante
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

USO: Este guante está especialmente indicado para ser utilizado en industria química, refinerías, industria aeroespacial y automoción, trabajos de mantenimiento, limpieza industrial y agricultura.

NO DEBE UTILIZARSE: No se deben usar los guantes cuando exista riesgo de atrapamiento por partes móviles de máquinas, en aquellos puestos de trabajo donde el nivel de riesgo mecánico, a cubrir supere los niveles de prestación mencionados, o cuando se trate de riesgos no mecánicos (eléctricos, descarga eléctrica etc…). Especialmente debe evitarse el contacto con productos que puedan afectar a la estructura del guante.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO: Los guantes, tanto nuevos como usados, deben inspeccionarse a fondo antes de su uso, especialmente después de un tratamiento de limpieza y antes de colocárselos, para asegurarse de que no hay ningún daño presente. Los guantes no deberían dejarse en condiciones contaminantes si es que se pretende volver a utilizarlos, en cuyo caso los guantes deben limpiarse todo lo que se pueda, siempre y cuando no exista ningún peligro, antes de quitárselo de las manos. No recomendamos su lavado porque pueden perder sus prestaciones iniciales, para su limpieza pueden utilizar un paño húmedo.

ALMACENAMIENTO: Los guantes deben almacenarse preferiblemente en un lugar seco, en su embalaje original y fuera de la luz solar. Cuando las indicaciones de almacenaje sea la adecuada, las propiedades de resistencia química durará hasta 2 años desde su fabricación. Estos guantes van embolsados individualmente, en paquetes de 12 pares y en la caja van 12 paquetes, un total de 144 pares. La vida útil del guante no puede especificarse y depende de las aplicaciones y la responsabilidad del usuario el asegurarse de que el guante es adecuado para el uso al que va destinado.

NOTA: La información aquí contenida pretende ayudar al usuario en la selección de equipos de protección individual. Los resultados del examen físico obtenidos en el laboratorio deberían también ayudar a la selección del guante. Sin embargo, debería entenderse que las condiciones reales de uso no pueden simularse. Este EPI cumple con las exigencias esenciales de sanidad y seguridad que se especifican en el Real Decreto 1407/1992, del 20 de Noviembre, en el que se recogen las directrices de la Directiva del Consejo de Europa 89/686/CEE. Así mismo el presente EPI cumple con las exigencias recogidas en las normas europeas EN420:03+A1:09 (Exigencias Generales para Guantes de Protección)EN 388:03 (Guantes contra Riesgos Mecánicos)y EN 374:03 Guantes de protección contra micro organismos y productos químicos.Estos productos han sido fabricados bajo un sistema de calidad registrado que es conforme a los requisitos establecidos en ISO 9001.2008. No se conoce que ninguno de los materiales o procesos usados en la fabricación de estos productos sea perjudicial para el usuario.

PT/921-921 38

EN 388	1	2	3	4	5
A) Abrasão (Ciclos)	100	500	2000	8000	-----
B) Corte (Indice)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Desgarro "(N)	10	25	50	75	-----
D) Perfuração "(N)	20	60	100	150	-----
"(N). Força Newton					

DADOS QUÍMICOS: O ensaio previsto na norma EN 374:03 mede o tempo de rutura (breakthrough time = BTT), ou seja, o tempo que uma substância química demora a penetrar no material da luva. O tempo de rutura é definido na norma EN 374 Parte III como a taxa de permeação de uma substância química numa amostra da palma da luva equivalente a 1 microgrma (milésima parte de um grama) por centímetro quadrado e por minuto (1ugm/cm²/min.).Teste CE realizado por SGS UNITED KINGDOM, organismo notificado n.° 0120. Estas luvas foram submetidas a amostragem para ensaios de estanqueidade em conformidade com a norma EN 374-2, ponto 5.2 «Ensaio de estanqueidade ao ar» e ponto 5.3 «Ensaio de estanqueidade à água», e os resultados do nível de rendimento 2 e do nível de inspeção G1 foram classificados como Nível de Qualidade Aceitável (AQL) < 1,5 (nível 2).

Produtos químicos	Clase	Passagem do temp(Min)
Metanol (A)	3	>60 min
Acetona (B)	3	>60 min
Acetonitrila (C)	1	>10 min
Acetato de etilo (I)	3	>60 min
N- Heptano (J)	2	>30 min
40% Hidróxido de sodio (K)	6	>480 min
96% Acido sulfurico(L)	4	>120 min
Acido acético glacial	6	>480 min
Acido acético 25%	6	>480 min
Anilina	6	>480 min
Dimetilformamida	6	>480 min
Etanol absoluto	4	>120 min
Formaldehido 37%	6	>480 min
Furfural	6	>480 min
Ácido clorhídrico 10%	6	>480 min
Nitrometano	6	>480 min
Alcool octílico	6	>480 min
Solução de fenol 10%	6	>480 min
Hidróxido sódio 20%	6	>480 min

A informação anterior não reflete a duração no posto de trabalho, já que existem outros fatores de influência, como a temperatura, a abrasão, a degradação...

Os níveis obtidos referem-se unicamente à palma da mão.
Caso a luva seja composta por várias camadas, a classificação global não reflete necessariamente as prestações da camada exterior.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: O utilizador deve escolher uma luva com o tamanho ideal para a sua mão e nunca um tamanho inadequado. Se a luva dispuser de elementos de aperto, estes devem estar sempre apertados durante a utilização. Nunca trabalhe com a luva desapertada. Certifique-se de que a luva está bem colocada.

Medidas

Tamanho da mão	Circunferência da mão (mm)	Comprimento da mão (mm)	Comprimento mínima de luva
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

APLICAÇÕES: Esta luva é especialmente indicada para industria química, refinarias, aeroespacial e automotiva, manutenção, limpeza industrial e agricultura.

NÃO UTILIZAR: As luvas não devem ser utilizadas se existir o risco de ficarem presas em peças móveis de máquinas, em postos de trabalho em que o nível de risco mecânico seja superior aos níveis de proteção indicados ou caso subsistam riscos não mecânicos (elétricos,descarga elétrica,etc.). Deve ser especialmente evitado o contacto com produtos que possam afetar a estrutura da luva.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO: As luvas, tanto novas como usadas, devem ser rigorosamente inspecionadas antes da sua utilização, sobretudo após tratamentos de limpeza e antes de respetiva colocação, a fim de garantir que não apresentam danos. Não deixe as luvas em ambientes contaminantes se pretender voltar a utilizá-las. Nesse caso, remova todos os resíduos que puder antes de as retirar das mãos, desde que não isso não represente nenhum perigo.Não recomendamos a lavagem das luvas, dado poderem perder as suas características iniciais. A limpeza pode ser feita com um pano húmido.

ARMAZENAMENTO: As luvas devem ser guardadas preferencialmente num local seco, dentro da embalagem original e protegidas da luz solar. Se as luvas forem armazenadas de acordo com o recomendado, as suas propiedades de resistência a produtos químicos não se deteriorarão durante um período de até dois anos a contar da data de fabrico. Estas luvas são embaladas individualmente em pacotes de 12 pares. A caixa contém 12 pacotes com um total de 144 pares.Não é possível especificar a vida útil da luva, visto depender do tipo de aplicação e da responsabilidade do utilizador ao certificar-se que a luva é adequada para a utilização a que se destina.

NOTA: A informação contida neste folheto pretende ajudar o utilizador na seleção do equipamento de proteção individual. Os resultados do exame físico realizado em laboratório também devem ajudar na seleção da luva. No entanto, importa sublinhar que não é possível simular as condições reais de utilização. Este EPI cumpre os principais requisitos de saúde e segurança previstos no Real Decreto 1407/1992, de 20 de novembro, que transpõe as orientações da Diretiva 89/686/CEE do Conselho da Europa. O presente EPI satisfaz os requisitos das normas europeias EN 420:03+A1:09 (Requisitos gerais para luvas de proteção) EN 388:03 (Luvas de proteção contra riscos mecânicos) e EN 374:03 Luvas de proteçao contra microorganismos e produtos químicos.. Estes produtos foram fabricados de acordo com um sistema de qualidade registado que satisfaz os requisitos estabelecidos na norma ISO 9001:2008. Com base no conhecimento atual, nenhum dos materiais ou processos utilizados no fabrico destes produtos é prejudicial para o utilizador.

FR/921-921 38

EN 388	1	2	3	4	5
A) Abrasion (Nº Cycles)	100	500	2000	8000	-----
B) Coupure (Facteur)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Déchirure "(N)	10	25	50	75	-----
D) Perforation"(N)	20	60	100	150	-----
"(N). Force Newton					

DONNÉES CHIMIQUES: Le test EN 374:03 mesure le laps de temps BTT, qui indique le temps qu'il faut pour un produit chimique à pénétrer dans le matériau des gants. Le laps de temps est défini dans la norme EN 374 Partie III, comme étant le taux de pénétration d'une substance chimique, à travers la paume du gant, équivalent à 1 microgramme (millionième de gramme) par centimètre carré et par minute (1ugm/cm2/min).Examen CE réalisé par SGS UNITED KINGDOM, Notify Body n.° 0120. Ces gants ont été échantillonnés et soumis à tests d'étanchéité selon la norme EN 374-2 section 5.2, test d'échappement d'air, section 5.3 test de fuite d'eau, respectivement, et les résultats de niveau de performance 2 et niveau d'inspection G1, classés au niveau de qualité acceptable (AQL) < 1.5 (niveau 2).

Produits chimiques	Classe	Le temps qui passe (Min)
Méthanol (A)	3	>60 min
Acetone (B)	3	>60 min
Acétonitrile (C)	1	>10 min
L´acétate d´ éthyle (I)	3	>60 min
Heptane (J)	2	>30 min
40% L´hydroxyde de sodium (K)	6	>480 min
96% Acide sulfurique(L)	4	>120 min
Glaciaire de l´acide acetique	6	>480 min
Acide acetique 25%	6	>480 min
Aniline	6	>480 min
Dimethylformamide	6	>480 min
Ethanol absolu	4	>120 min
Formaldehyde 37%	6	>480 min
Furfural	6	>480 min
Ácide dorhydrique 10%	6	>480 min
Nitromethane	6	>480 min
L´Alcool octyl	6	>480 min
Solution de phenol 10%	6	>480 min
L´hydroxyde de sodium 20%	6	>480 min

Les informations ci-dessus ne reflètent pas la durée au poste de travail car d'autres facteurs influent, tels que la température, l'abrasion, la dégradation...

Les niveaux obtenus se réfèrent uniquement à la paume de la main.
Dans le cas d'un gant multicouches, la classification générale ne reflète pas nécessairement les performances de la couche extérieure.

INSTRUCTIONS: L'utilisateur devra se servir d'un gant proportionnel à la taille de sa main, sans jamais utiliser de taille inadéquate. Si le gant dispose de fermetures, celles-ci devront toujours être fermées lors de leur usage, en veillant à ne jamais travailler avec des gants ouverts. Assurez-vous que le gant soit bien ajusté.

Mesures

Taille de la main	Circonférence de la main (mm)	Longueur de la main (mm)	Longueur minimale du gant
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

UTILISATION: Ce gant convient parfaitement pour une utilisation dans industrie chimique, raffineries, industries de l'aérospatial et de l'automobile, travaux d'entretien, nettoyage industriel, agricultura.

NE PAS UTILISER: Ne pas utiliser ces gants en cas de risque d'accrochage avec les pièces amovibles de la machine, lorsque le risque est plus élevé que celui des manipulations mécaniques mentionnées, ou dans le cas de risques non mécaniques, tel que électriques, et décharges électriques etc.Éviter en particulier toute exposition à des produits pouvant affecter la structure du gant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN: Les gants, aussi bien neufs qu'usagés, doivent être complètement inspectés avant utilisation, en particulier après un nettoyage et avant de les mettre, pour s'assurer qu'ils ne soient pas endommagés. Les gants doivent être décontaminés si vous comptez les réutiliser, au quel cas, ils doivent être nettoyés à fond, même s'il n'y a aucun danger, avant de les ôter.
Nous vous recommandons de les laver pour qu'ils conservent leurs propriétés initiales, à l'aide, par exemple, d'un mouchoir humide.

STOCKAGE: Les gants doivent être stockés de préférence dans un endroit sec, dans leur emballage d'origine et à l'abri de la lumière du soleil. Lorsque les indications de stockage sont lese correctes, les propiétés de résistance chimique dureront jusqu 'a deux ans à partir de la date de fabrication. Ces gants sont emballés individuellement, en paquets de 12 paires, chaque boite comportant 12 paquets, avec un total de 144 paires. Leur durée de vie ne peut être spécifiée car elle dépend de leur usage et de si celui-ci est adapté.

REMARQUE: Les informations contenues dans ce document sont destinées à aider l'utilisateur quant au choix des équipements de protection individuelle. Les résultats de l'examen physique, obtenus en laboratoire, doivent également aider à la sélection du gant. Cependant, il faut préciser que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent être simulées. Cet EPI est conforme aux exigences sanitaires et sécuritaires de base, telles que mentionnées dans l'arrêté royal 1407/1992, du 20 Novembre, où figurent les lignes directrices de la directive 89/686/CEE du Conseil de l'Europe. Cet EPI satisfait également aux exigences des normes européennes EN420:03+A1:09 (Exigences générales pour les gants de protection) EN 388:03 (Gants contre les risques mécaniques) et EN 374:03 Gants de protection contre le microorganisme et produits chimiques.Ces produits sont fabriqués selon un système de qualité, enregistré en conformité avec les exigences de la norme ISO 9001.2008. Il n'a pas été rapporté que l'un des matériaux ou des procédés utilisés dans la fabrication de ces produits puisse porter atteinte à l'utilisateur.

EN 388 EN 374 EN 374

ABCD
4110

ABIJKL

Se ha sometido al procedimiento establecido en el punto B del articulo 11 de la Directiva de EPI 89/686/CEE bajo el control del organismo N° 0120 (SGS UNITED KINGDOM 202 B Worle Parkway Weston Super Mare BS22 6WA UNITED KINGDOM)

The procedure set out in point B of article 11 of the directive EPI 89/686/EEC has been established under the control of the body N° 0120 (SGS UNITED KINGDOM 202 B Worle Parkway Weston Super Mare BS22 6WA UNITED KINGDOM)

CERTIFIED BY INSPEC INTERNATIONAL LTD
56 Leslie Hough Way
Salford Greater Manchester
M6 6AJ UNITED KINGDOM
Notified body 0194.
Certificate N° 2854

CE 0120
CAT. III

JUBA®

Ctra. de Logroño s/n 26250 Sto. Domingo de la Calzada - La Rioja - Spain
Tfno.: (+34) 941 34 08 85 - Fax: (+34) 941 34 07 76
E-Mail: info@juba.es - Web: www.juba.es

TU/921-921 38

EN 388	1	2	3	4	5
A) Aşınma	100	500	2000	8000	-----
B) Kesilme	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Yirtilma °(N)	10	25	50	75	-----
D) Delinme °(N)	20	60	100	150	-----

°(N). Newton

KIMYASAL DATA: Test EN-374-03 BREAK THROUGH TIME (B.T.T) ile ölçülüyor, bir eldiven malzemesi yoluyla bir kimyasal nüfuz eder . Başarı zamanı bir kimyasalın eldiven avuçiçi numunesi yoluyla nüfus etme orani -1(1ugm/cm²/min) ye eşitlir- gibi EN 374.2003 Part III tarafından tanimlanmiştir .EC Tipi inceleme SGS UNITED KINGDOM No: 0120 Seriderdeki Uzun eldivenler numunedir ve sizinti için EN374 Part 1 bölümü 5.1.2.ve EN 374 Part 2 bölümü 5.2 ayri ayri olarak ve sonuclar 3 seviyesindeki performanstadir ve G1 seviyesindeki inceleme Kabuledilebilir Kalite SEviyesinde Level (AQL) = 1,5 2'e uygun Şekilde test edilmiştir

Kimyasal ürünler	Sinif	Zaman Geçirmeden (Min)
Metanol (A)	3	>60 min
Aseton(B)	3	>60 min
Asetonitril (C)	1	>10 min
Ethyl Acetate (I)	3	>60 min
Heptan (J)	2	>30 min
40% Sodyum Hidroksit (K)	6	>480 min
96% Sülfüric acid (L)	4	>120 min
Asetik asit buzlu	6	>480 min
Asetik asit 25%	6	>480 min
Anilin	6	>480 min
Dimetilformamid	6	>480 min
Mutlak etanol	4	>120 min
Formaldehit 37%	6	>480 min
Furfural	6	>480 min
Hidroklorik asit 10%	6	>480 min
Nitrometan	6	>480 min
Oktil Alkol	6	>480 min
Fenol Çözümü 10%	6	>480 min
Sodyum Hidroksit 20%	6	>480 min

Yukaridaki bilgiler çalişma alaninda İSi , aşinma ve bozulma gibi diğer faktörlerin etkisiyle korumanin aktüel süesini yansitmayabilir...

Seviyeler için eldivenin sadece avuç içine bakilirEğer eldiven çok katmanli ise genel siniflandirmanin diş katmain özelliklerini barindirmasi gerekli değildir.

KULLANIM TALIMATI: Kullanici eline uyan boyutta eldiven kullanmalidir, uygun olmayan ebatlar asla kullanilmamalidir. Eldivenin bir kapama kismi varsa, kullanim sirasinda her zaman kapali olmalidir, hiç bir zaman açik eldivenle çalişilmamalidir. Eldivenin gerektiği şekilde ele oturduğundan emin olunmalidir.

Önlemler

El bedeni	El cevresi (mm)	El uzunlugu(mm)	Minimum eldiven uzunlugu
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

KULLANIM: Bu için uygundur, Kimya sanayi, rafineriler, uzay ve otomosyon sanayi,bakim çalişmalari, sanayi temizlik işleri, ve tarim.

KULLANILMASI ISTENMEYEN DURUMLAR /UYARI: Hareketli makine ekipmanlari olan ortamlarda kullanilmamalidir ya da iş istasyonlarindaki mekanik riskin bahsi geçen seviyelerini aşmasi halinde ya da mekanik risklerin (elektrik, şok vb risklerin) bulunduğu yerlerde kullanilmamalidir. Özellikle, eldiven yapisini etkileyebilecek ürünleri ile temastan kaçinilmalidir.

TEMIZLIK ve BAKIM: Hem yeni hem de eski eldivenleri giymeden önce, özellikle temizleme işleminden sonra, herhangi bir hasar görmediklerinden emin olmak için iyice kontrol ediniz.Eldivenler, eğer yeniden kullanim söz konusu ise Kontamine durumda birakilmamalidir, böyle bir durumba eldivenler, elden çikartilmadan önce herhangi ciddi bir tehlikenin var olamamasi koşuluyla, olabildigince iyi bir şekilde temizlenmelidir. Eldivenin ilk özelliğini kaybedebileceginden yikanmasi tavsiye edilmez, nemli bir bezle silinmesi tavsiye edilir.

DEPOLAMA: Ideal Saklama koşullari orjinal ambalaji içerisende, kuru ortamda ve direk güneş işinlarina maruz kalmadan sağlanir.Tavsiye edildiği şekilde depolandiğinda üretim tarihinden itibaren 2 yil için kimyasal direnç özellikleri bozulmaz. Kullanim süresi işin mahiyeti,kullanicinin kullanim şekli ve eldivenin işe uygun secilmesi kriterlerine göre değişiklik göstermektedir.

NOTLAR: Burada verilen bilgiler kullanicilarin kişisel koruyucu ekipman seçmesine yardimci olmayi amaçlamaktadir.Laboratuvarda elde edilen fiziki muayene sonuçlari da eldiveni seçmenize yardimci olmalidir.Bununla birlikte, kullanimi için gerçek koşullari taklit edilebileceği anlaşilmamalidir. Bu KKD Avrupa Konseyi Direktifi 89/686/CEE için yönergeleri, 20 Kasim tarihli Kraliyet Kararnamesi 1407/1992'de belirtilen temel sağlik ve güvenlik gereklerini karşilar. EN 420:03+A1:09(Koruma Eldivenleri için Genel şartlar) EN 388:03 (Mekanik Risklere karşi koruyucu eldivenler)ek olarak, bu KKD Avrupa yönetmelikleri EN 420 derlenmiş gereksinimlerini karşilar ve EN 374:03 Mikro organizmalar ve kimyasal ürünlere karşi koruyucu eldiven.Bu ürünler, ISO 9001.2008 belirlenen şartlara uygun bir kayitli kalite sistemi dahilinde imal edilmiştir. Bildiğimiz kadariyla, bu ürünlerin üretiminde kullanilan hiçbir malzeme veya süreçler kullanicilar için zarar değildir.

EN/921-921 38

EN 388	1	2	3	4	5
A) Abrasion (Cydes)	100	500	2000	8000	-----
B) Cutting (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Tearing °(N)	10	25	50	75	-----
D) Perforatiön °(N)	20	60	100	150	-----

°(N). Newton Force

CHEMICAL DATA: The EN 374:03 test measures the BTT penetration time that indicates the time a chemical substance takes to penetrate the glove material. The penetration time is defined in standard EN 374 Part III as the rate of permeation of a chemical substance through the glove palm sample that is equivalent to 1 micro-gram (the millionth part of a gram) per square centimetre and per minute (1ugm/cm2/min).CE examination carried out by SGS UNITED KINGDOM, Notify Body no. 0120. These gloves have been sampled and submitted to leakage tests in accordance with standard EN 374-2 section 5.2 air leak test and section 5.3 water leak test respectively and the results of performance level 2 and inspection level G1 are classified as Acceptable Quality Level (AQL) < 1.5 (level 2).

Chemical Products	Class	Passing Time (Min)
Methanol (A)	3	>60 min
Acetone (B)	3	>60 min
Acetonitrile (C)	1	>10 min
Ethyl acetate (I)	3	>60 min
N-Heptane (J)	2	>30 min
40% Sodium Hydroxide (K)	6	>480 min
96% Sulfuric acid (L)	4	>120 min
Acetic acid glacial	6	>480 min
Acetic acid 25%	6	>480 min
Aniline	6	>480 min
Dimetylformamide	6	>480 min
Ethanol absolute	4	>120 min
Formaldehyde37%	6	>480 min
Furfural	6	>480 min
Hydrochloric acid 10%	6	>480 min
Nitromethane	6	>480 min
Octyl alcohol	6	>480 min
Phenol 10%Solution	6	>480 min
Sodium hydroxide 20%	6	>480 min

The information above does not reflect duration in the work station as other factors such as temperature, abrasion and degradation...

Levels only refer to the palm of the hand.If the glove is multi-layered, the overall classification does not necessarily reflect the attributes of the outer layer.

INSTRUCTIONS FOR USE: The user should use the glove fitting the size of his/her hand, never using inappropriate sizes. If the glove has closures, they should always be closed when in use, never work with an open glove. Make sure that the glove is properly fitted.

Measures

Hand size	Hand Circunference (mm)	Hand length(mm)	Minimum glove length
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

USE: This glove is particularly designed to be used in chemical industry, refineries, aerospace and automotive, maintenance, industrial cleaning and agriculture.

PROHIBITED USE: The gloves should not be used when there is a risk of trapping them in moving machine parts or in work stations where the mechanical risk to be covered exceeds the aforementioned benefit levels or when there are non mechanical risks (electrical, electric shock etc.). Contact should be particularly avoided with products that might affect glove structure.

CLEANING AND MAINTENANCE: Both new and used gloves should be inspected in great detail before use, particularly after a cleaning treatment and before putting them on to make sure that there is no damage to them. The gloves should not be left in contaminating conditions if they are going to be used again, in which case the gloves should be cleaned as much as possible as long as there is no danger, before taking them off. We do not recommend washing them as they might lose their initial attributes. Just use a damp cloth to clean them.

STORAGE: Gloves should preferably be stored in a dry place, in their original packaging and out of sunlight. When stored as recommended will not deteriorate its chemical resistance properties for up to two years from date of manufacture. These gloves are individually packed, in packages of 12 pairs and in boxes of 12 packages, a total of 144 pairs. The glove's useful life cannot be specified as it depends on the applications and the user's responsibility. They must make sure that the glove is appropriate for its intended use.

NOTE: The information given here aims to help users select personal protection equipment. The results of the physical examination obtained in the laboratory should also help select the glove. However, it should be understood that real conditions for use cannot be simulated. This PPE meets essential health and safety requirements specified in Royal Decree 1407/1992, dated 20th November, compiling the guidelines for the European Council Directive 89/686/CEE. In addition, this PPE meets the requirements compiled in the European regulations EN 420:03+A1:09 (General Requirements for Protection Gloves)EN 388:03 (Gloves protecting against Mechanical Risks) and EN 374:03 Protective gloves against micro organisms and chemical products.These products have been manufactured within a registered quality system that complies with requirements set in ISO 9001.2008. To the best of our knowledge, no materials or processes used in manufacturing these products are detrimental for users.

DE/921-921 38

EN 388	1	2	3	4	5
A) Abriebfestigkeit (Zyklen)	100	500	2000	8000	-----
B) Schnittfestigkeit (Faktor)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Weiterreißfestigkeit°(N)	10	25	50	75	-----
D) Durchstichfestigkeit °(N)	20	60	100	150	-----

°(N). Newton

ANGABEN ZU CHEMIKALIEN: Die Prüfung EN 374:03 misst die Durchbruchzeit (B.T.T.), die die Zeitdauer angibt, die eine chemische Substanz benötigt, um das Handschuhmaterial zu durchdringen. Die Durchbruchzeit wird in der Norm EN 374 Teil III als die Permeationsrate einer chemischen Substanz durch die Handschuhflächenprobe des Handschuhs definiert, die 1 Mikrogramm (Millionstel Gramms) pro Quadratzentimeter und Minute (1ugm/cm²/min) entspricht.Die CE-Prüfung wurde von SGS UNITED KINGDOM, benannte Prüfstelle Nr. 0120, durchgeführt. Es wurden Proben dieser Handschuhe verwendet und Dichtigkeitsprüfungen in Übereinstimmung mit der Norm EN 374-2 Abschnitt 5.2 Luft-Leck-Test bzw. Abschnitt 5.3 Wasser-Leck-Test vorgenommen. Die Ergebnisse der Leistungsstufe 2 und der Inspektionsstufe G1 sind als annehmbare Qualitätsgrenzlage (AQL) < 1,5 (Stufe 2) klassifiziert.

Chemische Produkte	klasse	Durchlaufzeit (Min)
Methanol (A)	3	>60 min
Aceton (B)	3	>60 min
Acetonitril (C)	1	>10 min
Ethylacetat (I)	3	>60 min
Heptan (J)	2	>30 min
40% Hidroxido sodico (K)	6	>480 min
96% Schwefelsäure (L)	4	>120 min
Essigsäure	6	>480 min
Essigsäure 25%	6	>480 min
Anilin	6	>480 min
Dimethylformamid	6	>480 min
Ethanol absolute	4	>120 min
Formaldehyd 37%	6	>480 min
Furfurol	6	>480 min
Salzsäure 10%	6	>480 min
Nitromethan	6	>480 min
Octylalkohol	6	>480 min
Phenol Lösung 10%	6	>480 min
Hidroxido sodico 20%	6	>480 min

Die obigen Informationen geben nicht die tatsächliche Dauer des Schutzes am Arbeitsplatz an, da noch weitere Einflussfaktoren wie Temperatur, Abrieb und Materialabbau eine wichtige Rolle spielen...

Die erzielten Leistungsstufen beziehen sich ausschließlich auf die Handfläche. Im Fall eines mehrschichtigen Handschuhs entspricht die Gesamteinstufung nicht unbedingt den Leistungen der Außenschicht.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN: Der Träger muss den Handschuh in der für seine Hand passenden Größe tragen und sollte niemals ungeeignete Größe verwenden. Wenn der Handschuh über Verschlüssen verfügt mussen diese während des Gebrauchs immer geschlossen werden.Tragen Sie die Handschuhe bei der.Arbeit nie mit offenen Verschlüssen.Stellen Sie nach dem Anziehen des Handschuhs sicher, dass er Korrekt sitzt.

Mabnahmen

Handröße	Handumfang (mm)	Handlänge (mm)	Mindestlänge des Handschuhs
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

GEBRAUCH: Dieser handschuh ist insbesondere für Chemieindustrie, Raffinerien, Luft, Raumfahrt und Kraftfahrzeugindustrie Wartungsarbeiten, Industrielle Reinigung und Landwirtschaft.

VERWENDUNGSEINSCHRÄNKUNG: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden wenn eine Einzugsgefahr in bewegliche Maschinenteile besteht oder an Arbeitsplätzen an denen die mechanische Gefahr die oben angegebenen Leistungsstufen überschreitet, oder wenn es sich um nicht mechanische (elektrische, Schock, usw.) Gefahern handelt. Besonders zu vermeiden ist der Kontakt mit Produkten, die die Struktur des Handschuhs beeinträchtigen Könnten.

REINIGUNG UND PFLEGE: Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sind vor jedem Gebrauch-insbesondere nach einer Reinigungsbehandlung und vor dem Anziehen- eingehend zu überprüfen, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt sind. Die Handschuhe dürfen nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen sie Verschmutzung ausgesetzt sind, falls sie wiederverwndet werden sollen. Sofern keine Gefahr besteht, sin sie in diesem Fall vor dem Ausziehen so gut wie möglich zu reinigen.
Das Waschen ist nicht zu empfehlen, weil die Handschuhe dadurch ihre anfänglichen Schutzwirkungen verlieren könnten. Verwenden Sie für die Reinigung ein feuchtes Tuch.

LAGERUNG: Die Handschuhe sind vorzugsweise an einem trockenen Ort in der Originalverpackung und vor Sonneneinstrahlung geschützt zu lagern. Bei angemessener Aufbewahrung bleiben die chemischen Widerstandseigenschaften bis zu zwei Jahre nach dem Herstellungsdatum erhalten. Die Handschuhe sind einzeln in Packungen zu 12 Paaren verpackt und der Umkarton enthält 12 Packungen mit insgesamt 144 Paaren. Die Nutzungsdauer der Handschuhe kann nicht angegeben werden, da diese von der Verwendung und dem Verantwortungsbewustein des Benutzers abhängig ist, der sich stets vergewissern muss, dass sich die Handschuhe für den vorgesehenen Gebrauch eignen.

HINWEIS: Diese informationen dienen der Hilfestellung für den Benutzer bei der Auswahl persönlicher Schutzausrüstungen. Auch die durch die physische Prüfung im Labor erzielten Ergebnisse sollten bei der Auswahl der Handschuhe hilfreich sein. Dennoch ist davon auszugehen, dass, es nicht möglich ist, die tatsächlichen Einsatzbedingungen zu simulieren. Die PSA erfüllt ist die tatsächlichen Anforderungen zu Gesundheit und Sicherheit, die in der spanischen Königlichen Verordnung 1407/1192 vom 20. November, welche die Bestimmungen der Richtline 89/686/WEG des Europäischen Rates enthält, aufgeführt sind.Diese PSA erfüllt au erdem die Anforderungen der Europäischen Normen EN 420:03+A1:09 (Allgemeine Anforderungen an Schutzhandschuhe) EN 388:03 (Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken)und EN 374:03 Handschuhe zum Schutz vor Mikroorganisem und Chenmikalien.Dieser Artikel wurde nach einem eingetragenen, den Anforderungen gemä ISO9001.2008 entsprechenden Qualitätssystem hergestellt. Es bestehen keine Erkenntnisse über eine etwaige Schädlichkeit der bei der Herstellung eingesetzten Materialien oder Verfaheren für den Benutzer.

IT/921-921 38

EN 388	1	2	3	4	5
A) Abrasione (Cidi)	100	500	2000	8000	-----
B) Taglio (Indice)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Strappo °(N)	10	25	50	75	-----
D) Perforazione °(N)	20	60	100	150	-----

°(N). Forza Newton

DATI CHIMICI: Il test EN 374:03 misura il tempo di permeazione B.T.T. (breakthrough time), che è il tempo impiegato da una sostanza chimica per penetrare nel materiale del guanto. Il tempo di permeazione è definito dalla norma EN 374 parte III come il tasso di permeazione di una sostanza chimica attraverso il campione del palmo del guanto che è pari a 1 microgramma (un milionesimo di grammo) per centimetro quadrato al minuto (1 ugm/cm2/min).Esame CE eseguito da SGS UNITED KINGDOM, Organismo Notificato n. 0120. Questi guanti sono stati campionati e sottoposti a prove di tenuta in conformità alla norma EN 374-2, rispettivamente sezione 5.2 prova di tenuta all'aria e sezione 5.3 prova di tenuta all'acqua, e i risultati del livello di prestazione 2 e del livello di ispezione G1 sono classificati come Livello di qualità accettabile (AQL) <1,5 (livello 2).

Prodotti chimici	Classe	Tempo che passa (Min)
Metanolo (A)	3	>60 min
Acetone (B)	3	>60 min
Acetonitrile (C)	1	>10 min
Acetato di etile (I)	3	>60 min
Eptano (J)	2	>30 min
40% Hidroxido sodico (K)	6	>480 min
96% Acido solforico (L)	4	>120 min
Acido acetico glaciale	6	>480 min
Acido acetico 25%	6	>480 min
Anilina	6	>480 min
Dimetilformammide	6	>480 min
Etanolo assoluto	4	>120 min
Formaldeide 37%	6	>480 min
Furfural	6	>480 min
Acido doridrico 10%	6	>480 min
Nitrometano	6	>480 min
Alol ottilico	6	>480 min
Soluzione di fenolo 10%	6	>480 min
Hidroxido sodico 20%	6	>480 min

Le presenti informazioni non corrispondono necessariamente all'effettiva durata del prodotto sul posto di lavoro dal momento che influiscono altri fattori quali la temperatura, l'abrasione, la degradazione...

I livelli ottenuti si riferiscono unicamente al palmo della mano.Nel caso in cui il guanto sia multistrato, la classificazione complessiva non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno.

ISTRUZIONI PER L'USO: L'utilizzatore deve usare il guanto in base alla taglia della propria mano e non usare mai taglie inadeguate. Se il guanto è dotato di chiusure, queste devono essere sempre chiuse durante l'uso; non lavorare mai con il guanto aperto. Assicurarsi di aver indossato il guanto correttamente.

Misure

Taglia della mano	Circonferenza della mano (mm)	Lunghezza della mano (mm)	Lunghezza minima del guanto
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

USO: Questo guanto è particolarmente indicato per l'uso in industria chimica,raffinerie, industria aerospaziale e automobilistica, lavori di manutenzione, pulizia industriale ve agricoltura.

NON DEVE ESSERE UTILIZZATO: Non si devono usare i guanti quando esiste il rischio di intrappolamento in parti mobili di macchine, in quei posti di lavoro in cui il livello di rischio meccanico da coprire superi i livelli di prestazione suindicati, o nel caso di rischi non meccanici (elettrici, shock,ecc.). Evitare specialmente il contatto con prodotti che possano alterare la struttura del guanto.

PULIZIA E MANUTENZIONE: I guanti, sia nuovi che usati, devono essere controllati approfonditamente prima di utilizzarli, soprattutto dopo un trattamento di pulizia e prima di indossarli, per assicurarsi che non abbiano nessun danno. I guanti non si dovrebbero lasciare in condizioni inquinanti se si desidera riutilizzarli; in questo caso i guanti dovranno essere puliti al massimo, se non esiste nessun pericolo, prima di toglierli dalle mani.Se ne sconsiglia il lavaggio perché possono perdere le loro prestazioni iniziali; per la loro pulizia si può usare un panno umido.

IMMAGAZZINAMENTO: I guanti devono essere conservati preferibilmente in un luogo asciutto, nel loro imballaggio originale e lontani dalla luce solare. Se stoccati come indicato, la resistenza agli agenti chimici non viene danneggiata e si mantiene inalterata per due anni dalla data di produzione. Questi guanti sono confezionati singolarmente, in confezioni da 12 paia e in scatole da 12 confezioni, per un totale di 144 paia.La vita utile del guanto non può essere specificata e dipende dalle applicazioni e dalla responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi che il guanto sia adeguato per l'uso a cui è stato destinato.

NOTA: Le informazioni qui indicate hanno come obiettivo aiutare l'utilizzatore nella scelta dei dispositivi di protezione individuale. I risultati del test fisico ottenuti in laboratorio dovrebbero aiutare anch'essi nella scelta del guanto. Tuttavia, bisogna comprendere che le condizioni reali d'uso non si possono simulare. Questo DPI è conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza di cui al regio decreto 1407/1992, del 20 novembre 1992, in cui sono raccolte le linee guida della direttiva del Consiglio europeo 89/686/CEE. Inoltre, il presente DPI è conforme alle norme europee EN 420:03+A1:09 (Requisiti generali per i guanti di protezione) EN 388:03 (Guanti contro i rischi meccanici) e EN 374:03 Guanti di protezione contro prodotti chimici e microorganismi.. Questi prodotti sono stati fabbricati con un sistema di qualità registrato conforme ai requisiti della norma ISO 9001:2008. In base alle informazioni disponibili, nessuno dei materiali o processi utilizzati nella fabbricazione di questi prodotti è nocivo per l'utilizzatore.